



在虚幻和现实世界自由穿越



新片放眼瞧

本报记者 倪自放

中外合拍电影或者具有国际视野的中国大片,如何寻找与世界情节的接轨,一直是电影界的一个难题。由法国大导演吕克·贝松担任编剧和监制的《勇士之门》,为这个难题的

解决提供了一种思路,那就是西方人物穿越进中国或者笼统的中土地区,而且还遇上了中土世界的一个公主。无独有偶,张艺谋还未上映的《长城》,是西方雇佣兵出现在中土地区,与中土的大军一起抗击恶势力,很巧的是,西方雇佣兵在《长城》里也会邂逅一个中土的女将军。

在以往的有中国元素的海外影片中,我们最常看到的是华语元素作为影片一分子出现,不过整个影片的文化体系

还是西方世界的,片中的华语元素或者中国演员,几乎都是西方文化体系中的一个点缀。《勇士之门》讲述的故事和以往的文化体系完全不同,沉迷于网络游戏的废柴男孩杰克穿越进魔幻世界,在这里,杰克遇到倪妮饰演的公主、赵又廷饰演的武士、吴镇宇饰演的巫师,他们共同踏上了幻境征程,最后废柴杰克完成逆袭,成为一个黑暗骑士拯救了魔幻世界。一个西方废柴男孩在中土文化体系里成长,这与以往以西方文

化为基调的海外电影完全不同,《勇士之门》的故事视角,是以中国文化为主的。

吕克·贝松编剧的电影向来魔幻感十足,《勇士之门》引领行业之先的另一特点,是除了魔幻因素,更有十足的游戏的感受。今年上映的《魔兽》,让游戏改编成电影成为一时热点。相比之下,《勇士之门》并非根据游戏改编而来,但电影的故事进程,更像一款战争通关游戏。魔幻世界里皇族、武士、巫师甚至树妖的设置,让熟悉游戏的观

众会有似曾相识之感,当然,还有游戏感觉十足的游戏语言。

《勇士之门》具有充满正能量的故事内核。少年杰克与现实生活中的很多“宅男”有着相似的日常,故步自封,只在自己的游戏世界中“英勇善战”,现实中却是个生活的白痴。穿越之旅完全改变了一个废柴男孩,他在魔幻世界的战斗让他成长许多,回到现实世界里也找回自信。一个励志故事,就这样在虚幻和现实世界中自由穿越。

白字先生满屏飞 影视示范成失范

明星满嘴错字真是“且丧”透了

近日,一份整理出的演员念白字、写错字的帖子在网络流传,还有自媒体甚至每月整理最新的明星文化知识错误“大赏”。其中,有人念白字,犯下类似将“驾驭”念成了“驾权”的错误;有人出现笔误,在影视剧作品中写下白字。由于其中不少属于常用字的读写错误,帖子后方的评论中,不少网友直接留言“这样的明星没文化”。

明星错漏百出,导演兼职“纠错员”

在业内人士看来,明星念白字、写错字成家常便饭,除了折射出演员文化素养不高,也是如今影视剧陷入“快餐式”生产的最直观病症——在片方的匆忙赶工与演员的匆忙赶场中,疏于学习,漏洞百出,使得影视作品对于青少年的示范作用已然失范。

“演员读白字的现象近两年的确越来越频繁,在拍摄过程中导演往往还要兼顾纠错员的工作。发现得早可以及时纠正,要是拍完后才发现则只能剪一块配音作为补丁,但有时可能一个不留神就让错字过去了,播出后成为笑柄。”一位导演证实了明星口误多的说法。在横店一处深宅大院中,这位正在进行某年代剧拍摄的导演头戴耳机,紧盯面前的屏幕。事实上,该剧组有不少公认的演技派演员,口误发生的几率并不大,但导演表示之前遇到的“口误派”颇多,高度紧张的“抠字”工作状态便就此养成。

在网络流传的口误帖中此类漏网之鱼不少。某部都市偶像剧的片花中,青年演员将“沮丧”念成了“且丧”,本该忧郁的画风一下子变得搞笑轻佻,该演员也被不少观众戏称为“且丧姐”。如此“秀才读字读半边”的现象不胜枚举——“脚踝”读

成“脚裸”,“尴尬”说成“监介”。多音字误读是另一个明星念错字的重灾区。某小生一本正经地将“虚与委蛇(yí)”念成了“虚与委蛇(shé)”,某花旦则将“自怨自艾(yì)”说成“自怨自艾(ài)”……

除了错字口误外,不少演员也遭遇文化常识缺失的尴尬。在一部高收视古装剧作品中,出演大学士的某演员吟了一句唐代诗人岑参的诗句,但是之后这位大学士却把岑参(shēn)说成了岑参(cān)。某“教授”在大学演讲现场说出“三十六行,行行出状元”;还有人在被问及《三国演义》是哪三国时回答:“刘备、关羽、张飞。”

演员最终比拼的其实是文化素养

在业内人士看来,错字与常识的纰漏看似文化素养的缺失,在其背后更可怕的是一种行业“唯生产论”逻辑导致的学习精神与研究精神的缺位。在这种快餐化的工作方式下,不少明星演员都习惯于这样工作——拍戏时,剧本是助理帮着“临时抱佛脚”的;宣传作品时,采访也是团队根据记者事先提供的问题逐一拟定草稿的。所以,才会出现“明星脱稿便不善言辞”“问题脱离提纲,明星便一问三不知”的现象了。

相反,真正的好演员是会用一生去体悟读书之乐的。已故著名艺术家于是之生前给后

辈留下箴言:“演员必须是一个刻苦读书并从中得到读书之乐的人。”多次获得国内表演最高奖项的奚美娟也感慨,“演员的工作是诠释人、诠释历史、诠释生活的事业。而如何诠释,书斋里藏着最深厚的答案。”

除了写进书里的知识,生活也是演员永远的创作源泉。当年一部反腐电视连续剧《红色康乃馨》,让一直以贤妻良母形象出现的演员奚美娟“触电”反派,而蓝思红这个复杂的高管形象也为她赢得了第21届中国电视剧飞天奖最佳女演员的殊荣。忆及当时的拍摄经历,她感慨整个主创团队在拍摄之外所下的功夫。《红色康乃馨》映射的是不少官员因贪恋权位而晚节不保的“59岁现象”,演员要演好角色,第一步就得沉下心来,对故事的社会背景进行了解与研究。为了让演员更具职业气质、了解大型企业的运作方式,当年《红色康乃馨》剧组深入一线,几次去基层采风、开研讨会。到了拍摄阶段,奚美娟更是一直与导演进行剧本讨论,将蓝思红一步步走向腐化的蜕变与心路历程梳理清晰。

在演艺圈流传着这样一句话——演员最终比拼的其实是文化素养。现实与生活的容量远远大于小说和电影电视剧,大于演员的想象与经验。没有向生活学习、从书斋汲取知识的自觉,演员如何生动体现真实? (王彦 张祯希)

